



TRIBUNAL DE PRIMERA INSTANCIA DE LAS COMUNIDADES EUROPEAS  
SOD PRVNÍHO STUPNĚ EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ  
DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABERS RET I FØRSTE INSTANS  
GERICHT ERSTER INSTANZ DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN  
EUROOPA ÜHENDUSTE ESIMESE ASTME KOHUS  
ΠΡΩΤΟΔΙΚΕΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ  
COURT OF FIRST INSTANCE OF THE EUROPEAN COMMUNITIES  
TRIBUNAL DE PREMIÈRE INSTANCE DES COMMUNAUTÉS EUROPÉENNES  
CÚIRT CHÉADCHÉIME NA GCOMHPHOBAI EORPACH  
TRIBUNALE DI PRIMO GRADO DELLE COMUNITÀ EUROPEE  
EIROPAS KOPIENU PIRMĀS INSTANCES TIESA

EUROPOS BENDRIJŲ PIRMOSIOS INSTANCIJOS TEISMAS  
EURÓPAI KÖZÖSSÉG EK ELSŐFOKÚ BÍRÓSÁGA  
IL-QORT TAL-PRIMĪSTANZA TAL-KOMUNITAJIET EWROPEJ  
GERECHT VAN EERSTE AANLEG VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN  
SĄD PIERWSZEJ INSTANCIJ WSPÓLNOT EUROPEJSKICH  
TRIBUNAL DE PRIMEIRA INSTÂNCIA DAS COMUNIDADES EUROPEIAS  
SÚD PRVÉHO STUPŇA EURÓPSKYCH SPOLOČENSTEV  
SODIŠČE PRVE STOPNJE EVROPSKIH SKUPNOSTI  
EUROOPAN YHTEISÖJEN ENSIMMÄISEN OIKEUSASTEEN TUOMIOISTUIN  
EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS FÖRSTAINSTANSRÄTT

Spauda ir informacija

## PRANEŠIMAS SPAUDAI Nr. 85/05

2005 m. spalio 6 d. iškilmingas posėdis

\* \* \*

### NAUJAS EUROPOS BENDRIJŲ PIRMOSIOS INSTANCIJOS TEISMO SEKRETORIUS

Pirmosios instancijos teismo teisėjai paskyrė Emmanuel Coulon Europos Bendrijų Pirmosios instancijos teismo sekretoriumi šešerių metų kadencijai nuo 2005 m. spalio 6 d. iki 2011 m. spalio 5 d.

Jis pakeičia Hans Jung, kuris Pirmosios instancijos teismo sekretoriaus pareigas ėjo nuo 1989 m. spalio 10 d.

Europos Bendrijų Pirmosios instancijos teisme Liuksemburge Hans Jung išvykimo proga šiandien 18.00 val. vyko iškilmingas posėdis, kurio metu Emmanuel Coulon prisiekė kaip Pirmosios instancijos teismo sekretorius.

#### **Hans Jung**

gimė 1944 m.; teisės fakulteto asistentas (Berlynas), vėliau – dėstytojas asistentas; advokatas (Frankfurtas); Teisingumo Teismo teisininkas lingvistas; Teisingumo Teismo pirmininko H. Kutscher, vėliau – Teisingumo Teismo teisėjo iš Vokietijos teisės referentas; Teisingumo Teismo sekretoriaus pavaduotojas; Pirmosios instancijos teismo sekretorius nuo 1989 m. spalio 10 d. iki 2005 m. spalio 6 d.

#### **Emmanuel Coulon**

gimė 1968 m.; teisės studijos (*Panthéon-Assas* universitete Paryžiuje); vadybos studijos (*Paris-Dauphine* universitete); stojamasis egzaminas į Paryžiaus regioninį advokatų mokymo centrą; Briuselio advokatūros teisės verstis advokato veikla liudijimas; Europos Bendrijų Komisijos bendrojo konkurso laimėtojas; teisės referentas Europos Bendrijų Pirmosios instancijos teisme (1996-1998 m. pirmininko A. Saggio kabinete, 1998-2002 m. pirmininko B. Vesterdorf kabinete); Pirmosios instancijos teismo pirmininko kabineto vadovas (2003-2005 m.); Pirmosios instancijos teismo sekretorius nuo 2005 m. spalio 6 d.

*Žiniasklaidai skirtas neoficialus dokumentas, neįpareigojantis Pirmos instancijos teismo.*

*Dokumentas prieinamas šiomis kalbomis: visomis*

*Detalesnės informacijos teiraukitės Gitte Stadler*

*Tel. (00352) 4303 3127 Faks. (00352) 4303 3656.*

*Iškilmingo posėdžio vaizdai prieinami EbS „Europe by Satellite“, šią paslaugą teikia  
Europos Komisijos Spaudos ir informacijos generalinis direktoratas,  
L-2920 Luxembourg, Tel. (00352) 4301 35177, Faks. (00352) 4301 35249  
arba B-1049 Bruxelles, Tel. (0032) 2 29 64106, Faks. (0032) 2 29 65956*